

1. Unieke identificatiecode van het producttype:	CU2
2. Beoogd(e) gebruik(en):	Rechthoekige brandklep voor gebruik ter hoogte van een scheidingsconstructie voor het behouden van brandcompartimentering in HVAC-systemen.
3. Fabrikant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:	Systeem 1
5. Geharmoniseerde norm / Europees beoordelingsdocument; aangemelde instantie(s) / Europese technische beoordeling, technische beoordelingsinstantie, aangemelde instantie(s); certificaat van prestatiebestendigheid:	EN 15650:2010, BCCA met identificatienummer 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Aangegeven prestatie(s) volgens EN 15650:2010	(Brandweerstand volgens EN 1366-2 en classificatie volgens EN 13501-3)

Essentiële kenmerken					Prestaties	
Gamma	Type	Wand	Afdichting	Installatie	Classificatie	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Massieve wand	Cellenbeton ≥ 100 mm	Gips	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Mortel	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Flexibele wand	Metal stud gipsplatenwand Type A (EN 520) ≥ 100 mm Metal stud gipsplatenwand Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Mortel	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gips	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Mortel	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Paroc sandwich panel system type PAROC AST S ≥ 100 mm	Hilti CFS-CT B 1S	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Gipsblokken ≥ 100 mm	Blokkenlijm	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Mortel	2	El 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Massieve vloer	Cellenbeton ≥ 150 mm	Mortel	2	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Massieve wand	Cellenbeton ≥ 100 mm	Mortel	2	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Gips				2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
Gecoate steenwol + coating ≥ 140 kg/m ³				2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Flexibele wand		Metal stud gipsplatenwand Type A (EN 520) ≥ 100 mm Metal stud gipsplatenwand Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Steenwol ≥ 40 kg/m ³ + afdekplaten	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Gips	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Gecoate steenwol + coating ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Steenwol ≥ 40 kg/m ³ + afdekplaten	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Gecoate steenwol + coating ≥ 140 kg/m ³	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gipsblokken ≥ 70 mm	Blokkenlijm	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Massieve vloer		Cellenbeton ≥ 150 mm	Gecoate steenwol + coating ≥ 140 kg/m ³	2	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Massieve wand	Cellenbeton ≥ 100 mm	Mortel / Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Flexibele wand	Metal stud gipsplatenwand Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Steenwol ≥ 40 kg/m ³ + afdekplaten	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Asymmetrische flexibele wand (schachtwand)	Metal stud gipsplatenwand Type F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Steenwol ≥ 40 kg/m ³ + afdekplaten	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Massieve vloer	Cellenbeton ≥ 125 mm	Mortel	2	El 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	

1	Installatiemethode: ingebouwd 0/180°. Minimum afstand toegestaan.		2	Installatiemethode: ingebouwd 0°/90°/180°/270°. Minimum afstand toegestaan.		3	Installatiemethode: ingebouwd 0/180°	
---	---	--	---	---	--	---	--------------------------------------	--

Nominale activeringscondities/gevoeligheid:	Geslaagd
Reactievertraging (reactietijd): sluitingstijd	Geslaagd
Operationele betrouwbaarheid: cyclische bewegingen	CFTH - 50 cycli; MANO - 300 cycli; B(L)F(T) - 10000 cycli; BFL(T) - 10000 cycli; BFN(T) - 10000 cycli; ONE - 10000 cycli; ONE-X - 10000 cycli; UNIQ - 10000 cycli; BOBI - 300 cycli
Duurzaamheid van de reactievertraging:	Geslaagd
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid:	Geslaagd
Bescherming tegen corrosie volgens EN 60068-2-52	Geslaagd
Luchtdichtheid (lekkage over tunnel) volgens EN 1751:	≥ klasse ATC 4 (voorheen B)

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/10/2024



DÉCLARATION DES PERFORMANCES

CE_DoP_Rf-t_C2_FR ■ M-01/10/2024

1. Code d'identification unique du produit type	CU2
2. Usage(s) prévu(s):	Clapet coupe-feu rectangulaire pour utilisation aux traversées de parois par les systèmes de chauffage, ventilation et conditionnement d'air (CVCA) pour maintenir le compartimentage en cas d'incendie.
3. Fabricant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:	Système 1
5. Norme harmonisée / Document d'évaluation européen; organisme(s) notifié(s) / évaluation technique européenne, organisme d'évaluation technique, organisme(s) notifié(s); certificat de constance des performances:	EN 15650:2010, BCCA avec le numéro d'identification 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Performances déclarées selon EN 15650:2010	(Résistance au feu selon EN 1366-2 et classements selon EN 13501-3)

Caractéristiques essentielles				Performances			
Gamme	Type	Paroi	Scellement	Installation	Classement		
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Paroi massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 100 mm	Plâtre	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Mortier	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Paroi flexible	Ossature métallique et plaques de plâtre Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Mortier	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Plâtre	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Mortier	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Paroc System Panel Sandwich panel type Paroc AST S ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Dalle massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 150 mm	Carreaux de plâtre ≥ 100 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Mortier	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)		
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Paroi massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 100 mm	Mortier	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
				Plâtre	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
Panneaux de laine de roche + enduit ≥ 140 kg/m ³				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
Paroi flexible		Ossature métallique et plaques de plâtre Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Laine de roche ≥ 40 kg/m ³ + talons	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Plâtre	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Panneaux de laine de roche + enduit ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Ossature métallique et plaques de plâtre Type F (EN 520) ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
Dalle massive		Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 150 mm	Panneaux de laine de roche + enduit ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Carreaux de plâtre ≥ 70 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Mortier	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)		
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Paroi massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 100 mm	Mortier / Plâtre	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Paroi massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 100 mm	Mortier	2
Paroi flexible	Ossature métallique et plaques de plâtre Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Laine de roche ≥ 40 kg/m ³ + talons				1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
		Panneaux de laine de roche + enduit ≥ 140 kg/m ³				2	E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Gain technique (contre-cloison)	Ossature métallique et plaques de plâtre Type F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Laine de roche ≥ 40 kg/m ³ + talons	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Dalle massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 125 mm	Mortier	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)		

1	Type de pose : encastré 0/180°. Distances minimales autorisées.		2	Type de pose : encastré 0/90/180/270°. Distances minimales autorisées.		3	Type de pose : encastré 0/180°	
---	---	--	---	--	--	---	--------------------------------	--

Conditions/sensibilité nominales d'activation :	Conforme
Délaï de réponse (temps de réponse) : temps de fermeture	Conforme
Fiabilité opérationnelle : cyclage	CFTH - 50 cycles; MANO - 300 cycles; B(L)F(T) - 10000 cycles; BFL(T) - 10000 cycles; BFN(T) - 10000 cycles; ONE - 10000 cycles; ONE-X - 10000 cycles; UNIQ - 10000 cycles; BOBI - 300 cycles
Durabilité du délaï de réponse :	Conforme
Durabilité de la fiabilité opérationnelle :	Conforme
Protection contre la corrosion selon EN 60068-2-52:	Conforme
Débit de fuite du tunnel du clapet selon EN 1751:	≥ classe ATC 4 (anciennement B)

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/10/2024



Norme harmonisée
EN 15650:2010

DECLARATION OF PERFORMANCE

UKCA DoP_Rf-t_C2_EN ■ M-01/10/2024



1. Unique identification code of the product-type:	CU2
2. Intended use/es:	Rectangular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations.
3. Manufacturer:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System/s of AVCP:	System 1
5. Designated standard / Approved body; certificate of constancy of performance:	BS EN 15650:2010, BCCA with identification number 0749; 2822-UKCA-CPR-0057
6. Declared performance according to BS EN 15650:2010	(Fire resistance according to BS EN 1366-2 and classifications according to BS EN 13501-3)

Essential characteristics					Performance
Range	Type	Wall	Sealing	Installation	Classification
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Gypsum	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Mortar	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Mortar	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Gypsum	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Mortar	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Hilti CFS-CT B 15	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Hilti CFS-CT B 15	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Block glue	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 150 mm	Mortar	2	El 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Mortar	2
Gypsum				2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³				2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
Stone wool ≥ 40 kg/m ³ + cover plates				1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Flexible wall		Metal studs gypsum plasterboard Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Gypsum	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool ≥ 40 kg/m ³ + cover plates	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
Rigid floor		Aerated concrete ≥ 150 mm	Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	2	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Block glue	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Mortar / Gypsum	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Mortar	2
Flexible wall		Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Stone wool ≥ 40 kg/m ³ + cover plates	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Asymmetrical flexible wall (shaft wall)	Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Stone wool ≥ 40 kg/m ³ + cover plates	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 125 mm	Mortar	2	El 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)

Designated standard
BS EN 15650:2010

1	Type of installation: built-in 0/180°. Minimal distances authorised.		2	Type of installation: built-in 0/90/180/270°. Minimal distances authorised.		3	Type of installation: built-in 0/180°	
---	--	--	---	---	--	---	---------------------------------------	--

Nominal activation conditions/sensitivity:	Pass	Integrity (E)	60, 90 and 120 minutes
Response delay (response time): closure time	Pass	Insulation (EI)	60, 90 and 120 minutes
Operational reliability: cycling	CFTH - 50 cycles; MANO - 300 cycles; B(L)F(T) - 10000 cycles; BFL(T) - 10000 cycles; BFN(T) - 10000 cycles; ONE - 10000 cycles; ONE-X - 10000 cycles; UNIQ - 10000 cycles; BOBI - 300 cycles	Smoke leakage (EIS)	60, 90 and 120 minutes
Durability of response delay:	Pass	Mechanical stability (under E)	n/a
Durability of operational reliability:	Pass	Maintenance of cross section (under E)	n/a
Protection against corrosion according to EN 60068-2-52:	Pass		
Damper casing leakage according to EN 1751:	≥ class ATC 4 (formerly B)		

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/10/2024



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

CE_DoP_Rf-t_C2_BG ■ M-01/10/2024

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:	CU2
2. Предвидена употреба/употреби:	Правоъгълната пожаропреградна клапа следва да се използва в съчетание с разделителните прегради, за да поддържа противопожарните отделения в отоплителни, вентилационни и климатизационни инсталации.
3. Производител:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:	Система 1
5. Хармонизиран стандарт / Европейски документ за оценяване; Нотифициран орган / Европейска техническа оценка, Орган за техническа оценка, Нотифициран орган; сертификат за постоянството на експлоатационните показатели:	EN 15650:2010, ВССА с идентификационен номер 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Декларирани експлоатационни показатели в съответствие с EN 15650:2010	(Огнеустойчивост в съответствие с EN 1366-2 и класификации в съответствие с EN 13501-3)

Основни характеристики				Работа		
Диапазон	Вид	Стена	Уплътнение	монтаж	Класификация	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Масивна стена	Газобетон ≥ 100 mm	Гипс	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Хоросан	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Стена - сухо строителство	Гипсокартон с метални болтове A (EN 520) ≥ 100 mm	Хоросан	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Гипс	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Хоросан	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Paroc System Panel Sandwich panel type Paroc AST S ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Масивен под	Газобетон ≥ 100 mm	Лепило	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Хоросан	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Масивна стена	Газобетон ≥ 100 mm	Хоросан	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
				Гипс	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
каменна вата + покритие ≥ 140 kg/m ³				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Стена - сухо строителство		Гипсокартон с метални болтове A (EN 520) ≥ 100 mm	каменна вата ≥ 40 kg/m ³ + покриващи пластини	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Гипс	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
		Гипсокартон с метални болтове F (EN 520) ≥ 100 mm	каменна вата + покритие ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			каменна вата ≥ 40 kg/m ³ + покриващи пластини	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
Масивен под		Газобетон ≥ 150 mm	каменна вата + покритие ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Лепило	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			каменна вата + покритие ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Масивна стена	Газобетон ≥ 100 mm	Хоросан / Гипс	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Хоросан	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Масивна стена	Газобетон ≥ 100 mm	каменна вата ≥ 40 kg/m ³ + покриващи пластини	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Гипсокартон с метални болтове F (EN 520) ≥ 100 mm	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Асиметрична светлина вал-стена	Гипсокартон с метални болтове F (EN 520) ≥ 82.5 mm	каменна вата ≥ 40 kg/m ³ + покриващи пластини	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Масивен под	Газобетон ≥ 125 mm	Хоросан	2

1	Тип инсталация: вградена 0/180°. Минимални разстояния разрешени.		2	Тип инсталация: вградена 0/90/180/270°. Минимални разстояния разрешени.		3	Тип инсталация: вградена 0/180°	
---	--	--	---	---	--	---	---------------------------------	--

Номинал за активиране/чувствителност:	Отговаря
Забавяне на реакцията (време за реакция) в: време за затваряне	Отговаря
Надеждност на работата в: цикличност	CFTH - 50 цикъла; MANO - 300 цикъла; B(L)F(T) - 10000 цикъла; BFL(T) - 10000 цикъла; BFN(T) - 10000 цикъла; ONE - 10000 цикъла; ONE-X - 10000 цикъла; UNIQ - 10000 цикъла; BOBI - 300 цикъла
Издръжливост на забавянето на реакцията в:	Отговаря
Издръжливост на надеждността:	Отговаря
Защита против корозия в съответствие с EN 60068-2-52:	Отговаря
Утечка на корпуса на клапата в съответствие с EN 1751:	≥ клас АТС 4 (преди това В)

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/10/2024



Хармонизиран стандарт
EN 15650:2010

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

CE_DoP_Rf-t_C2_ES ■ M-01/10/2024

1. Código de identificación única del producto tipo:	CU2
2. Usos previstos:	Compuerta cortafuegos rectangular para utilizarse en tabiques divisorios para la compartimentación en sectores de incendio en instalaciones de ventilación y aire acondicionado.
3. Fabricante:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):	Sistema 1
5. Norma armonizada / Documento de evaluación europeo; organismos notificados / evaluación técnica europea, organismo de evaluación técnica, organismos notificados; certificado de constancia de prestacione:	EN 15650:2010, BCCA con el número de identificación 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Prestaciones declaradas de conformidad con EN 15650:2010	(Resistencia al fuego de conformidad con EN 1366-2 y clasificaciones de conformidad con EN 13501-3)

Características esenciales					Prestaciones	
Rango	Tipo	Pared	Calafateado	Montaje	Clasificación	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Pared maciza	Hormigón celular ≥ 100 mm	Yeso	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Mortero	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Tabique	Armazón metálico y placas de yeso A (EN 520) ≥ 100 mm	Mortero	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Yeso	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Mortero	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Hilti CFS-CT B 1S	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Cola para placa de yeso	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Suelo macizo	Hormigón celular ≥ 150 mm	Mortero	2	El 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Pared maciza	Hormigón celular ≥ 100 mm	Mortero	2	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
				Yeso	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Lana de roca + revestimiento ≥ 140 kg/m ³				2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Tabique		Armazón metálico y placas de yeso A (EN 520) ≥ 100 mm	Lana de roca ≥ 40 kg/m ³ + placas de revestimiento	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Yeso	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Lana de roca + revestimiento ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Armazón metálico y placas de yeso F (EN 520) ≥ 100 mm	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Lana de roca + revestimiento ≥ 140 kg/m ³	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Placas de yeso ≥ 70 mm		Cola para placa de yeso	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
		Suelo macizo	Hormigón celular ≥ 150 mm	Lana de roca + revestimiento ≥ 140 kg/m ³	2	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Pared maciza	Hormigón celular ≥ 100 mm	Mortero / Yeso	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Pared maciza	Hormigón celular ≥ 100 mm	Mortero
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Tabique	Armazón metálico y placas de yeso F (EN 520) ≥ 100 mm	Lana de roca ≥ 40 kg/m ³ + placas de revestimiento			1
			200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Tabique asimétrica	Armazón metálico y placas de yeso F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Lana de roca ≥ 40 kg/m ³ + placas de revestimiento
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Suelo macizo	Hormigón celular ≥ 125 mm	Mortero			2

1	Tipo de instalación: integrada 0/180°. Distancias mínimas autorizadas.		2	Tipo de instalación: integrada 0/90/180/270°. Distancias mínimas autorizadas.		3	Tipo de instalación: integrada 0/180°	
---	--	--	---	---	--	---	---------------------------------------	--

Condiciones/sensibilidad nominales activación:	Conforme
Retardo de respuesta (tiempo de respuesta): tiempo de cierre	Conforme
Fiabilidad operativa: ciclos	CFTH - 50 ciclos; MANO - 300 ciclos; B(L)F(T) - 10000 ciclos; BFL(T) - 10000 ciclos; BFN(T) - 10000 ciclos; ONE - 10000 ciclos; ONE-X - 10000 ciclos; UNIQ - 10000 ciclos; BOBI - 300 ciclos
Duración del retardo de respuesta:	Conforme
Duración de la fiabilidad operativa:	Conforme
Protección contra la corrosión de conformidad con EN 60068-2-52:	Conforme
Fugas en carcasa de la compuerta de conformidad con EN 1751:	≥ clase ATC 4 (antes B)

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/10/2024



Norma armonizada
EN 15650:2010

1. Unikátní identifikační kód typu výrobku	CU2
2. Předpokládané použití:	Čtyřhranná požární klapka je použita k oddělení požárních úseků v systémech rozvodu tepla, větrání a klimatizace.
3. Výrobce:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systém/systémy POSV:	Systém 1
5. Harmonizovaná norma / Evropský dokument pro posuzování; oznámený subjekt/oznámené subjekty / Evropské technické posouzení, subjekt pro technické posuzování, oznámený subjekt/oznámené subjekty; osvědčení o stálosti vlastností:	EN 15650:2010, BCCA s identifikačním číslem 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Vlastnosti uvedené v prohlášení podle EN 15650:2010	(Odolnost proti požáru podle EN 1366-2 a klasifikace podle EN 13501-3)

Základní charakteristika					Vlastnosti	
Rozsah	Typ	Zed'	Utěsnění	Instalace	Klasifikace	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Zed'	Pórobeton ≥ 100 mm	Sádra	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Malta	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Sádrokartonová stěna	Sádrokarton s kovovými nosníky A (EN 520) ≥ 100 mm	Malta	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Sádra	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Malta	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Paroc System Panel Sandwich panel type Paroc AST S ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Sádrové bloky ≥ 100 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Podlaha	Pórobeton ≥ 150 mm	Malta	2
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Zed'	Pórobeton ≥ 100 mm	Malta	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
				Sádra	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Minerální vata + potah ≥ 140 kg/m ³				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Sádrokartonová stěna		Sádrokarton s kovovými nosníky A (EN 520) ≥ 100 mm	Minerální vata ≥ 40 kg/m ³ + krycí desky	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Sádra	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Minerální vata + potah ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
		Sádrokarton s kovovými nosníky F (EN 520) ≥ 100 mm	Minerální vata ≥ 40 kg/m ³ + krycí desky	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Minerální vata + potah ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Sádrové bloky ≥ 70 mm	Lepidlo	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Podlaha		Pórobeton ≥ 150 mm	Minerální vata + potah ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Zed'	Pórobeton ≥ 100 mm	Malta / Sádra	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Malta	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Zed'	Pórobeton ≥ 100 mm	Minerální vata ≥ 40 kg/m ³ + krycí desky	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Malta	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Asymetrická sádrokartonová stěna	Sádrokarton s kovovými nosníky F (EN 520) ≥ 82,5 mm	Minerální vata ≥ 40 kg/m ³ + krycí desky	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Podlaha	Pórobeton ≥ 125 mm	Malta	2

1	Typ instalace: vestavěná 0/180°. Minimální vzdálenosti oprávněn.		2	Typ instalace: vestavěná 0/90/180/270°. Minimální vzdálenosti oprávněn.		3	Typ instalace: vestavěná 0/180°	
---	--	--	---	---	--	---	---------------------------------	--

Nominální aktivační podmínky/citlivost:	Splňuje
Prodleva odezvy (doba reakce): doba uzavření	Splňuje
Provozní spolehlivost: cyklování	CFTH - 50 cyklů; MANO - 300 cyklů; B(L)F(T) - 10000 cyklů; BFL(T) - 10000 cyklů; BFN(T) - 10000 cyklů; ONE - 10000 cyklů; ONE-X - 10000 cyklů; UNIQ - 10000 cyklů; BOBI - 300 cyklů
Stálost prodlevy odezvy:	Splňuje
Stálost provozní spolehlivosti:	Splňuje
Antikorozní ochrana podle EN 60068-2-52:	Splňuje
Těsnost klapky podle EN 1751:	≥ třída ATC 4 (dřívě B)

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/10/2024



Harmonizovaný standard
EN 15650:2010

1. Varetypens unikke identifikationskode:	CU2
2. Tilsigtet anvendelse:	Rektangulært brandspjæld der anvendes i forbindelse med delinger til at forsyne brændkammeret i opvarmnings-, ventilations- og klimaanlægsinstallationer.
3. Fabrikant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstanten af ydeevnen:	Systemet 1
5. Harmoniseret standard / Europæisk vurderingsdokument; notificeret organ / Europæisk teknisk vurdering, teknisk vurderingsorgan, notificeret organ; attest for byggevarens ydeevnes konstanter:	EN 15650:2010, BCCA (det belgiske byggetilsyn) med identifikationsnummer 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Deklareret ydeevne i henhold til EN 15650:2010	(Brandhæmmende i henhold til EN 1366-2 og klassifikationer i henhold til EN 13501-3)

Essentielle kendetegn					Præstation		
Omfang	Type	Væg	Loft	Installation	Klassifikation		
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Massiv væg	Cellebeton ≥ 100 mm	Gips	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Mørtel	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Fleksibel væg	Metalnitter gipsplade A (EN 520) ≥ 100 mm	Metalnitter gipsplade F (EN 520) ≥ 100 mm	Mørtel	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
				Gips	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
				Mørtel	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
				Hilti CFS-CT B 1S	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
				Bloklim	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Massiv gulv	Cellebeton ≥ 150 mm	Mørtel	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)		
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Massiv væg	Cellebeton ≥ 100 mm	Mørtel	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
				Gips	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
Stenuld + belægning ≥ 140 kg/m ³				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
Fleksibel væg		Metalnitter gipsplade A (EN 520) ≥ 100 mm	Metalnitter gipsplade F (EN 520) ≥ 100 mm	Stenuld ≥ 40 kg/m ³ + dækplader	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
				Gips	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
				Stenuld + belægning ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
				Stenuld ≥ 40 kg/m ³ + dækplader	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
				Stenuld + belægning ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Massiv gulv		Cellebeton ≥ 150 mm	Gipsblokke ≥ 70 mm	Bloklim	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
				Stenuld + belægning ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Massiv væg	Cellebeton ≥ 100 mm	Mørtel / Gips	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)				
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Massiv væg	Cellebeton ≥ 100 mm	Mørtel	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Fleksibel væg	Metalnitter gipsplade F (EN 520) ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Asymmetrisk lys aksel-væg	Metalnitter gipsplade F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Stenuld ≥ 40 kg/m ³ + dækplader	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Massiv gulv	Cellebeton ≥ 125 mm	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	

1	Installationstype: indbygget 0/180°. Minimale afstande autoriseret.		2	Installationstype: indbygget 0/90/180/270°. Minimale afstande autoriseret.		3	Installationstype: indbygget 0/180°	
---	---	--	---	--	--	---	-------------------------------------	--

Norminel aktiveringsforhold/følsomhed:	Bestået
Reaktionstid: lukketid	Bestået
Driftssikkerhed: cykling	CFTH - 50 cykler; MANO - 300 cykler; B(L)F(T) - 10000 cykler; BFL(T) - 10000 cykler; BFN(T) - 10000 cykler; ONE - 10000 cykler; ONE-X - 10000 cykler; UNIQ - 10000 cykler; BOBI - 300 cykler
Reaktionstids varighed:	Bestået
Varighed af driftssikkerhed:	Bestået
Beskyttelse mod tæring i henhold til EN 60068-2-52:	Bestået
Spjældets beklædningslækage i henhold til EN 1751:	≥ klasse ATC 4 (tidligere B)

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:
Duchan Laplace, R&D Manager



Harmoniseret standard
 EN 15650:2010

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:	CU2
2. Verwendungszweck(e):	Rechteckige Brandschutzklappe zum Einsatz in Verbindung mit Brandabschnitten in Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage.
3. Hersteller:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	System 1
5. Harmonisierte Norm / Europäisches Bewertungsdokument; notifizierte Stelle(n) / Europäische Technische Bewertung, technische Bewertungsstelle, notifizierte Stelle(n); Leistungsfähigkeitsbescheinigung(en):	EN 15650:2010, Die unter der Kennnummer 0749 zugelassene BCCA Produktzertifizierungsstelle; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Erklärte Leistung gemäß EN 15650:2010	(Feuerwiderstand gemäß EN 1366-2 und Klassifizierungen gemäß EN 13501-3)

Wesentliche Merkmale					Leistung	
Bereich	Typ	Wand	Verschluss der Öffnung	Einbau	Klassifizierung	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Massivwand	Rohdichte ρ ≥ 500 kg/m³; Tragkonstruktion d ≥ 100 mm	Gips	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Mörtel	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Leichtbauwand	Metallständerwand: Gipskartonwand Typ A (EN520) ≥ 100 mm Metallständerwand: Gipskartonwand Typ F (EN520) ≥ 100 mm Paroc System Panel Sandwich panel type Paroc AST S ≥ 100 mm Rohdichte ρ ≥ 850 kg/m³; Tragkonstruktion Gipswandbauplatten d ≥ 100 mm	Mörtel	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gips	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Mörtel	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Hilti CFS-CT B 1S	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gipskleber	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Mörtel	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Massivdecke	Rohdichte ρ ≥ 500 kg/m³; Tragkonstruktion d ≥ 150 mm	Mörtel	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Massivwand	Rohdichte ρ ≥ 500 kg/m³; Tragkonstruktion d ≥ 100 mm	Mörtel	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Gips				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
Steinwolle + Beschichtung ≥ 140 kg/m³				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Leichtbauwand		Metallständerwand: Gipskartonwand Typ A (EN520) ≥ 100 mm Metallständerwand: Gipskartonwand Typ F (EN520) ≥ 100 mm Rohdichte ρ ≥ 850 kg/m³; Tragkonstruktion Gipswandbauplatten d ≥ 70 mm	Steinwolle ≥ 40 kg/m³ + Abdeckplatten	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Gips	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Steinwolle + Beschichtung ≥ 140 kg/m³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Steinwolle ≥ 40 kg/m³ + Abdeckplatten	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Steinwolle + Beschichtung ≥ 140 kg/m³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gipskleber	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
Massivdecke		Rohdichte ρ ≥ 500 kg/m³; Tragkonstruktion d ≥ 150 mm	Steinwolle + Beschichtung ≥ 140 kg/m³	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm		Massivwand	Rohdichte ρ ≥ 500 kg/m³; Tragkonstruktion d ≥ 100 mm	Mörtel / Gips	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
				Mörtel	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm		Massivwand	Rohdichte ρ ≥ 500 kg/m³; Tragkonstruktion d ≥ 100 mm	Mörtel	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
		Leichtbauwand	Metallständerwand: Gipskartonwand Typ F (EN520) ≥ 100 mm	Steinwolle ≥ 40 kg/m³ + Abdeckplatten	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Asymmetrische leichte Schachtwand	Metallständerwand: Gipskartonwand Typ F (EN520) ≥ 82.5 mm	Steinwolle ≥ 40 kg/m³ + Abdeckplatten	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Massivdecke	Rohdichte ρ ≥ 500 kg/m³; Tragkonstruktion d ≥ 125 mm	Mörtel	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	

1	Art der Installation: Einbau 0/180°. Mindestabstände zugelassen.		2	Art der Installation: Einbau 0/90/180/270°. Mindestabstände zugelassen.		3	Art der Installation: Einbau 0/180°	
---	--	--	---	---	--	---	-------------------------------------	--

Aktivier-/Empfindlichkeits-Nennbedingungen:	Bestanden
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit): Schließzeit	Bestanden
Betriebssicherheit: Zyklen	CFTH - 50 Zyklen; MANO - 300 Zyklen; B(LJF(T) - 10.000 Zyklen; BFL(T) - 10000 Zyklen; BFN(T) - 10000 Zyklen; ONE - 10000 Zyklen; ONE-X - 10000 Zyklen; UNIQ - 10000 Zyklen; BOBI - 300 Zyklen
Dauerhaftigkeit der Ansprechverzögerung:	Bestanden
Dauerhaftigkeit der Betriebssicherheit:	Bestanden
Korrosionsschutz gemäß EN 60068-2-52:	Bestanden
Klappengehäuse-Leckluftstrom nach EN 1751:	≥ Klasse ATC 4 (ehemals B)

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:
Duchan Laplace, R&D Manager



Harmonisierte Norm
EN 15650:2010

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:	CU2
2. Kavandatud kasutusala(d):	Nelinurkne tulekaitseklaap kasutamiseks koos vaheseintega kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete tuletõkkeseksioonide hooldamiseks.
3. Tootja:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:	Süsteem 1
5. Ühtlustatud standard / Euroopa hindamisdokument; teavitatud asutus(ed) / Euroopa tehniline hinnang, tehnilise hindamise asutus, teavitatud asutus(ed); toimivuse püsivuse sertifikaat:	EN 15650:2010, BCCA, ID-numbriga 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Deklareeritud toimivus vastavalt standardile EN 15650:2010	(Tulekindlus vastavalt standardile EN 1366-2 ja klassifikatsioonid vastavalt standardile EN 13501-3)

Põhiomadused					Talitlus	
Vahemik	Tüüp	Sein	Tihendus	Paigalduse	Klassifikatsioon	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Betoonsein	Poorbetoon ≥ 100 mm	Kips	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Segu	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Kergsein	Metallsörestikul kipsplaat A (EN 520) ≥ 100 mm	Segu	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Kips	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Segu	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Hiilti CFS-CT B 15	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Kipstellis ≥ 100 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Betoonpõrand	Poorbetoon ≥ 150 mm	Segu	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Betoonsein	Poorbetoon ≥ 100 mm	Segu	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
				Kips	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Kivivilla + kate ≥ 140 kg/m ³				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Kergsein		Metallsörestikul kipsplaat A (EN 520) ≥ 100 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m ³ + katteplaadid	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kips	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kivivilla + kate ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Metallsörestikul kipsplaat F (EN 520) ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kivivilla + kate ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Kipstellis ≥ 70 mm		Kipstellise liim	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)		
Betoonpõrand	Poorbetoon ≥ 150 mm	Kivivilla + kate ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)		
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Betoonsein	Poorbetoon ≥ 100 mm	Segu / Kips	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Segu	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Kergsein	Metallsörestikul kipsplaat F (EN 520) ≥ 100 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m ³ + katteplaadid	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Segu	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Asümmeetriline võlli sein	Metallsörestikul kipsplaat F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m ³ + katteplaadid	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Betoonpõrand	Poorbetoon ≥ 125 mm	Segu	2

1	Paigalduse tüüp: sisseehitatud 0/180°. Minimaalne vahemaid volitatud.		2	Paigalduse tüüp: sisseehitatud 0/90/180/270°. Minimaalne vahemaid volitatud.		3	Paigalduse tüüp: sisseehitatud 0/180°	
---	---	--	---	--	--	---	---------------------------------------	--

Nomin. aktiv. tingimused/tundlikkus:	Läbis
Reageerimise viivitus (reageerimisaeg): sulgemisaeg	Läbis
Töökindlus: tsükliline	CFTH - 50 tsükli; MANO - 300 tsükli; B(L)F(T) - 10000 tsükli; BFL(T) - 10000 tsükli; BFN(T) - 10000 tsükli; ONE - 10000 tsükli; ONE-X - 10000 tsükli; UNIQ - 10000 tsükli; BOBI - 300 tsükli
Reageerimise viivituse kestvus:	Läbis
Töökindluse kestvus:	Läbis
Korrosioonikaitse vastavalt standardile EN 60068-2-52:	Läbis
Tõmbeklaapi korpuse leke vastavalt standardile EN 1751:	≥ klass ATC 4 (varem B)

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/10/2024



Ühtlustatud standard
EN 15650:2010

1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:	CU2
2. Utilizzo(i) previsto(i):	Serranda tagliafuoco rettangolare da utilizzare in combinazione con pareti divisorie per mantenere separati i compartimenti antincendio in impianti di riscaldamento, ventilazione e condizionamento.
3. Produttore:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistema(i) di AVCP:	Sistema 1
5. Norma armonizzata/documento di valutazione europeo; organismo notificato/ valutazione tecnica europea, organismo di valutazione tecnica, organismo notificato; certificato di costanza della prestazione:	EN 15650:2010, BCCA con numero di identificazione 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Prestazione dichiarata secondo EN 15650:2010	(Resistenza al fuoco secondo EN 1366-2 e classificazioni secondo EN 13501-3)

Caratteristiche essenziali					Prestazione			
Gamma	Tipo	Parete	Tenuta	Installazione	Classificazione			
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Parete rigida	Calcestruzzo aerato ≥ 100 mm	Gesso	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)			
			Malta	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)			
	Parete leggera	Pannello di cartongesso con telaio metallico tipo A (EN 520) ≥ 100 mm	Malta	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)			
			Gesso	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)			
			Malta	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)			
			Paroc System Panel Sandwich panel type Paroc AST S ≥ 100 mm	Hilti CFS-CT B 15	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Pavimento rigido	Calcestruzzo aerato ≥ 150 mm	Blocchi di gesso ≥ 100 mm	Malta collante (per blocchi di gesso)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Malta	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)			
			200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Parete rigida	Calcestruzzo aerato ≥ 100 mm	Malta	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
						Gesso	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Parete leggera	Pannello di cartongesso con telaio metallico tipo A (EN 520) ≥ 100 mm	Lana di roccia + rivestimento ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)				
		Lana di roccia ≥ 40 kg / m ³ + pannelli di copertura	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)				
		Gesso	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)				
		Lana di roccia + rivestimento ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)				
		Lana di roccia ≥ 40 kg / m ³ + pannelli di copertura	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)				
		Lana di roccia + rivestimento ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)				
Pavimento rigido	Calcestruzzo aerato ≥ 150 mm	Blocchi di gesso ≥ 70 mm	Malta collante (per blocchi di gesso)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)			
		Lana di roccia + rivestimento ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)				
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Parete rigida	Calcestruzzo aerato ≥ 100 mm	Malta/gesso	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)			
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Parete rigida	Calcestruzzo aerato ≥ 100 mm	Malta	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)			
	Parete leggera	Pannello di cartongesso con telaio metallico tipo F (EN 520) ≥ 100 mm	Lana di roccia ≥ 40 kg / m ³ + pannelli di copertura	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)			
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Parete leggera asimmetrica (parete del condotto)	Pannello di cartongesso con telaio metallico tipo F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Lana di roccia ≥ 40 kg / m ³ + pannelli di copertura	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)			
	Pavimento rigido	Calcestruzzo aerato ≥ 125 mm	Malta	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)			

1	Tipo di installazione: a incasso 0/180°. Distanze minime autorizzate.		2	Tipo di installazione: a incasso 0/90/180/270°. Distanze minime autorizzate.		3	Tipo di installazione: a incasso 0/180°	
---	---	--	---	--	--	---	---	--

Condizioni di attivazione nominali/sensibilità:	Conforme
Ritardo di risposta (tempo di risposta): tempo di chiusura	Conforme
Affidabilità operativa: ciclaggio	CFTH - 50 cicli; MANO - 300 cicli; B(L)F(T) - 10000 cicli; BFL(T) - 10000 cicli; BFN(T) - 10000 cicli; ONE - 10000 cicli; ONE-X - 10000 cicli; UNIQ - 10000 cicli; BOBI - 300 cicli
Durabilità del ritardo di risposta:	Conforme
Durabilità dell'affidabilità operativa:	Conforme
Protezione contro la corrosione secondo EN 60068-2-52:	Conforme
Perdite da involucro serrando secondo EN 1751:	≥ classe ATC 4 (in precedenza B)

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme al set di prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, conformemente al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore in precedenza identificato.

Firmato in nome e per conto del produttore da:
Duchan Laplace, R&D Manager



1. Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:	CU2
2. Paredzētais izmantojums:	Jāizmanto taisnstūra ugunsdzēsības vārsts kombinācijā ar starpsienām, lai saglabātu ugunsdzēsības zonas apkures, ventilācijas un gaisa kondicionēšanas ietaisēs
3. Ražotājs:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Eksploataācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):	Sistēma 1
5. Saskaņotais standarts / Eiropas novērtējuma dokuments; paziņotā(-ās) iestāde(-es) / Eiropas tehniskais novērtējums, tehniskā novērtējuma iestāde, paziņotā(-ās) iestāde(-es); eksploataācijas īpašību noturības sertifikātu:	EN 15650:2010, BCCA ar identifikācijas numuru 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Deklarētās eksploataācijas īpašības saskaņā ar EN 15650:2010	(Ugunsizturība saskaņā ar EN 1366-2 un klasifikācija saskaņā ar EN 13501-3)

Būvnieciskie rādītāji					Darbība
Diapazons	Veids	Siena	Blīvējums	Uzst.	Klasifikācija
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Monolīta siena	Gāzbetons ≥ 100 mm	Ģipsis	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Java	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Viegļā tipa siena	Rīģipša konstrukcija ar metāla profiliem A (EN 520) ≥ 100 mm	Java	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ģipsis	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Java	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Paroc System Panel Sandwich panel type Paroc AST S ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ģipša bloki ≥ 100 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Bloku lime	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Monolīta grīda	Gāzbetons ≥ 150 mm	Java	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Monolīta siena	Gāzbetons ≥ 100 mm	Java	2
Ģipsis				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Akmens vate + pārklājums ≥ 140 kg/m ³				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
Viegļā tipa siena		Rīģipša konstrukcija ar metāla profiliem A (EN 520) ≥ 100 mm	Akmens vate ≥ 40 kg/m ³ + segplāksnes	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Ģipsis	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Rīģipša konstrukcija ar metāla profiliem F (EN 520) ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ģipša bloki ≥ 70 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Monolīta grīda		Gāzbetons ≥ 150 mm	Akmens vate + pārklājums ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Monolīta siena	Gāzbetons ≥ 100 mm	Java / Ģipsis	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Monolīta siena	Gāzbetons ≥ 100 mm	Java	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Monolīta siena	Gāzbetons ≥ 100 mm	Java	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Viegļā tipa siena	Rīģipša konstrukcija ar metāla profiliem F (EN 520) ≥ 100 mm	Akmens vate ≥ 40 kg/m ³ + segplāksnes	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Asimetriska gaismas vārpsta sienas	Rīģipša konstrukcija ar metāla profiliem F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Akmens vate ≥ 40 kg/m ³ + segplāksnes	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Monolīta grīda	Gāzbetons ≥ 125 mm	Java	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)

1	letais veids: iebūvēta 0/180°. Minimālos attālumus atļauts.		2	letais veids: iebūvēta 0/90/180/270°. Minimālos attālumus atļauts.		3	letais veids: iebūvēta 0/180°	
---	---	--	---	--	--	---	-------------------------------	--

Nominālie aktivizēšanas nosacījumi/jutība:	Izpildīts
Reakcijas aizkave (reakcijas laiks): aizvēršanas laiks	Izpildīts
Eksploataācijas drošums: cikli	CFTH - 50 cikli; MANO - 300 cikli; B(L)F(T) - 10000 cikli; BFL(T) - 10000 cikli; BFN(T) - 10000 cikli; ONE - 10000 cikli; ONE-X - 10000 cikli; UNIQ - 10000 cikli; BOBI - 300 cikli
Reakcijas aizkaves noturīgums:	Izpildīts
Eksploataācijas drošuma noturīgums:	Izpildīts
Pretkoroziijas aizsardzība saskaņā ar EN 60068-2-52:	Izpildīts
Slāpētāja korpusa sūce saskaņā ar EN 1751:	≥ klase ATC 4 (agrāk B)

Iepriekš norādītā izstrādājuma eksploataācijas īpašības atbilst deklarēto eksploataācijas īpašību kopumam. Šī eksploataācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgi vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:
Duchan Laplace, R&D Manager

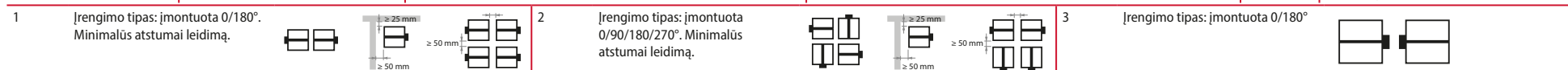
Oosterzele, 01/10/2024



Harmonizētais standarts
EN 15650:2010

1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:	CU2
2. Naudojimo paskirtis (-ys):	Stačiakampė priešgaisrinė sklendė turi būti naudojama kartu su pertvaromis, kad būtų užtikrinamas priešgaisrinis skyrių sandarumas šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo instaliacijose.
3. Gamintojas:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	1 sistema
5. Darnusis standartas / Europos vertinimo dokumentas; notifikuoti (-osios) įstaiga (-os) / Europos techninis įvertinimas, techninio vertinimo įstaiga, notifikuoti (-osios) įstaiga (-os); eksploatacinių savybių pastovumo sertifikata:	EN 15650:2010, BCCA (identifikacinis numeris 0749); 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Deklaruojamos eksploatacinės savybės atitinka EN 15650:2010	(Atsparumas ugniai atitinka EN 1366-2, o klasifikacijos atitinka EN 13501-3)

Pagrindinės savybės				Veikimo charakteristikos		
Diapazonas	Tipas	Siena	Izoliacija	Įrengimo	Klasifikacija	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Betoniinė siena	Akytasis betonas ≥ 100 mm	Gipsas	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Tinkas	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Lanksti siena	Metalinių rėmų gipso kartoninės plokštė A (EN 520) ≥ 100 mm	Tinkas	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gipsas	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Tinkas	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Paroc System Panel Sandwich panel type Paroc AST S ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Betoniinės grindys	Akytasis betonas ≥ 150 mm	Gibso blokeliai ≥ 100 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Tinkas	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Betoniinė siena	Akytasis betonas ≥ 100 mm	Tinkas	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
				Gipsas	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Akmens vata + danga ≥ 140 kg/m ³				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Tinkas				2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
Lanksti siena		Metalinių rėmų gipso kartoninės plokštė A (EN 520) ≥ 100 mm	Akmens vata ≥ 40 kg/m ³ + dengiamosios plokštės	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Gipsas	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Akmens vata + danga ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Tinkas	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
Betoniinės grindys		Akytasis betonas ≥ 150 mm	Akmens vata + danga ≥ 140 kg/m ³	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Tinkas	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Betoniinė siena	Akytasis betonas ≥ 100 mm	Tinkas / Gipsas	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Tinkas	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Betoniinė siena	Akytasis betonas ≥ 100 mm	Tinkas	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Lanksti siena	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Asimetriškas šviesos veleno sienelės	Metalinių rėmų gipso kartoninės plokštė F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Akmens vata ≥ 40 kg/m ³ + dengiamosios plokštės	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Betoniinės grindys	Akytasis betonas ≥ 125 mm	Tinkas	2



Nominalios aktyvinimo sąlygos / jautrumas:	Priimta
Reakcijos delsa (reakcijos laikas): uždarymo laikas	Priimta
Veikimo patikimumas: ciklai	CFTH - 50 ciklų; MANO - 300 ciklų; B(L)F(T) - 10000 ciklų; BFL(T) - 10000 ciklų; BFN(T) - 10000 ciklų; ONE - 10000 ciklų; ONE-X - 10000 ciklų; UNIQ - 10000 ciklų; BOBI - 300 ciklų
Reakcijos delsos patvarumas:	Priimta
Veikimo patikimumo patvarumas:	Priimta
Apsauga nuo korozijos atitinka EN 60068-2-52:	Priimta
Sklendės korpuso nuotėkis atitinka EN 1751:	≥ ATC 4 klasė (anksčiau B)

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardas):
Duchan Laplace, R&D Manager



Harmizuotos standartas
EN 15650:2010

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:	CU2
2. Felhasználás célja(i):	A beszerelt fűtési-, szellőző- és légkondicionáló rendszerekben található tűzbiztos helyiségek fenntartása érdekében a négyszög tűzcspanttyút a válaszfalakkal együtt kell használni.
3. Gyártó:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Az AVCP-rendszer(ek):	1. rendszer
5. Harmonizált szabvány / az európai értékelési dokumentum; bejelentett szerv(ek) / európai műszaki értékelés, a műszaki értékelést végző szerv, bejelentett szerv(ek); a termék megfeleléségi tanúsítványa:	EN 15650:2010, 0749-es azonosító számú, bejegyzett üzemi gyártásellenőrzés-tanúsító szervezet, a BCCA; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. A nyilatkozat szerinti teljesítmény az szabványnak megfelelően EN 15650:2010	(Az EN 1366-2 szabvány és EN 13501-3 besorolása alapján tűzálló)

Alapvető jellemzők					Teljesítmény		
Tartomány	Típusa	Fal	Tömítés	Telepítés	Besorolás		
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Tömör fal	Gázbeton ≥ 100 mm	Gipsz	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Vakolat	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Könnyűszerkezetes fal	Fémszegecsek, gipszkarton A (EN 520) ≥ 100 mm	Vakolat	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Gipsz	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Vakolat	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Paroc System Panel Sandwich panel type Paroc AST S ≥ 100 mm	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Falazóblokk ≥ 100 mm	Falazóhabarcs	Falazóblokk ≥ 100 mm	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Tömör földem	Gázbeton ≥ 150 mm	Vakolat		2
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Tömör fal	Gázbeton ≥ 100 mm	Vakolat	2		El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
				Gipsz	2		El 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Kőzetgyapot + burkolat ≥ 140 kg/m ³				2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
Könnyűszerkezetes fal		Fémszegecsek, gipszkarton A (EN 520) ≥ 100 mm	Kőzetgyapot ≥ 40 kg/m ³ + fedőlemezek	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Gipsz	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Kőzetgyapot + burkolat ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Fémszegecsek, gipszkarton F (EN 520) ≥ 100 mm	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
Falazóblokk ≥ 70 mm		Falazóhabarcs	Kőzetgyapot + burkolat ≥ 140 kg/m ³	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Falazóblokk ≥ 70 mm	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
Tömör földem		Gázbeton ≥ 150 mm	Kőzetgyapot + burkolat ≥ 140 kg/m ³	2	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)		
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Tömör fal	Gázbeton ≥ 100 mm	Vakolat / Gipsz	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)				
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Tömör fal	Gázbeton ≥ 100 mm	Vakolat	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Könnyűszerkezetes fal	Fémszegecsek, gipszkarton F (EN 520) ≥ 100 mm	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Aszimmetrikus fény tengely-fal	Fémszegecsek, gipszkarton F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Kőzetgyapot ≥ 40 kg/m ³ + fedőlemezek	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Tömör földem	Gázbeton ≥ 125 mm	Vakolat	2	El 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)

1	Telepítés típusa: beszerelt 0/180°. Minimális távolságok engedélyezett.		2	Telepítés típusa: beszerelt 0/90/180/270°. Minimális távolságok engedélyezett.		3	Telepítés típusa: beszerelt 0/180°	
---	---	--	---	--	--	---	------------------------------------	--

Névleges aktiválás körülményei/érzékenység:	Megfelel
Válaszidő (reakcióidő): bezárás ideje	Megfelel
Működés megbízhatósága: alapjanciklikus	CFTH - 50 ciklus; MANO - 300 ciklus; B(L)F(T) - 10000 ciklus; BFL(T) - 10000 ciklus; BFN(T) - 10000 ciklus; ONE - 10000 ciklus; ONE-X - 10000 ciklus; UNIQ - 10000 ciklus; BOBI - 300 ciklus
Válaszidő állandósága:	Megfelel
Működési megbízhatóság állandósága:	Megfelel
Korrózió elleni védelem az EN 60068-2-52 alapján:	Megfelel
Csappantyú burkolatának szivárgása az EN 1751 alapján:	≥ ATC 4 osztály (korábban B)

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/10/2024



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

CE_DoP_Rf-t_G2_PL ■ M-01/10/2024

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	CU2
2. Zamierzone zastosowanie (-a):	Prostokątna kłapa przeciwpożarowa do zastosowań przy przejściu instalacji przez przegrody budowlane w celu zachowania wymaganej odporności ogniowej przegrody, do montażu w przewodach instalacji ogrzewania powietrznego, wentylacji i klimatyzacji.
3. Producent:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 1
5. Norma zharmonizowana / Europejski dokument oceny; jednostka lub jednostki notyfikowane / Europejska ocena techniczna, jednostka ds. oceny technicznej, jednostka lub jednostki notyfikowane; certyfikat stałości właściwości użytkowych:	EN 15650:2010, BCCA, nr notyfikacji 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Deklarowane właściwości użytkowe zgodnie z normą EN 15650:2010	(Odporność ogniowa zgodnie z normą EN 1366-2 i klasyfikacja ogniowa zgodnie z normą EN 13501-3)

Zasadnicze charakterystyki						
Zakres	Typ	Ściana	Uszczelnienie	Rodzaj instalacji	Właściwości użytkowe	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Ściana sztywne	Gazobeton ≥ 100 mm	Gips	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Zaprawa	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Ściana lekka	Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ A (EN 520) ≥ 100 mm	Zaprawa	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gips	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Zaprawa	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Płyta warstwowa Paroc Panel System AST S ≥ 100 mm	Hilti CFS-CT B 1S	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Błoczek gipsowy ≥ 100 mm	Klej do bloczków	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Strop sztywny	Gazobeton ≥ 150 mm	Zaprawa	2
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Ściana sztywne	Gazobeton ≥ 100 mm	Zaprawa	2	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
				Gips	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Wełna mineralna + powłoka ≥ 140 kg/m ³				2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Ściana lekka		Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ A (EN 520) ≥ 100 mm	Wełna mineralna ≥ 40 kg/m ³ + nakładki	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Gips	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Wełna mineralna + powłoka ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ F (EN 520) ≥ 100 mm	Wełna mineralna ≥ 40 kg/m ³ + nakładki	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Wełna mineralna + powłoka ≥ 140 kg/m ³	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Błoczek gipsowy ≥ 70 mm		Klej do bloczków	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
Strop sztywny		Gazobeton ≥ 150 mm	Wełna mineralna + powłoka ≥ 140 kg/m ³	2	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Ściana sztywne	Gazobeton ≥ 100 mm	Zaprawa / Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Zaprawa	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Ściana sztywne	Gazobeton ≥ 100 mm	Zaprawa	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Ściana lekka	Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ F (EN 520) ≥ 100 mm	Wełna mineralna ≥ 40 kg/m ³ + nakładki	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Ściana szybu instalacyjnego	Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Wełna mineralna ≥ 40 kg/m ³ + nakładki	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Strop sztywny	Gazobeton ≥ 125 mm	Zaprawa	2	El 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	

Norma zharmonizowana
EN 15650:2010

1	Rodzaj instalacji: wbudowana 0/180°. Dopuszczalne odległości.		2	Rodzaj instalacji: wbudowana 0/90/180/270°. Dopuszczalne odległości.		3	Rodzaj instalacji: wbudowana 0/180°	
---	---	--	---	--	--	---	-------------------------------------	--

Znamionowe warunki załączenia/czułość:	Spełnia
Opóźnienie odpowiedzi (czas odpowiedzi): czas zamknięcia	Spełnia
Niezawodność działania: w cyklach	CFTH - 50 cykli; MANO - 300 cykli; B(L)F(T) - 10000 cykli; BFL(T) - 10000 cykli; BFN(T) - 10000 cykli; ONE - 10000 cykli; ONE-X - 10000 cykli; UNIQ - 10000 cykli; BOBI - 300 cykli
Trwałość opóźnienia odpowiedzi:	Spełnia
Trwałość niezawodności działania:	Spełnia
Ochrona przed korozją zgodnie z EN 60068-2-52:	Spełnia
Szczelność obudowy kłapy zgodnie z EN 1751:	≥ klasa ATC 4 (dawniej B)

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/10/2024



1. Código de identificação único do produto-tipo:	CU2
2. Utilização(ões) prevista(s)	Registo corta fogo retangular a utilizar em conjunto com divisões para manter a compartimentação corta-fogo em instalações de aquecimento, ventilação e ar condicionado.
3. Fabricante:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):	Sistema 1
5. Norma harmonizada / documento de Avaliação Europeu; organismo(s) notificado(s) / avaliação Técnica Europeia, organismo de Avaliação Técnica, organismo(s) notificado(s); certificado de regularidade do desempenho:	EN 15650:2010, BCCA com o número de identificação 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Desempenho de acordo com EN 15650:2010	(Resistência ao fogo de acordo com EN 1366-2 e classificações de acordo com EN 13501-3)

Características essenciais					Desempenho	
Gama	Tipo	Parede	Tecto	Instalação	Classificação	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Parede maciça	Betão celular ≥ 100 mm	Gesso	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Argamassa	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Parede flexível	Estrutura metálica, placa de gesso A (EN 520) ≥ 100 mm	Argamassa	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gesso	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Argamassa	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Paroc System Panel Sandwich panel type Paroc AST S ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Parede falsa em gesso ≥ 100 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Placa maciça/chão rígido	Betão celular ≥ 150 mm	Argamassa	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Parede maciça	Betão celular ≥ 100 mm	Argamassa	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
				Gesso	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Lã pedra+ revestimento ≥ 140 kg/m ³				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Parede flexível		Estrutura metálica, placa de gesso A (EN 520) ≥ 100 mm	Lã pedra ≥ 40 kg/m ³ + placas de cobertura	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Gesso	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Lã pedra+ revestimento ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Estrutura metálica, placa de gesso F (EN 520) ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Lã pedra+ revestimento ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Parede falsa em gesso ≥ 70 mm		1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)			
Placa maciça/chão rígido		Betão celular ≥ 150 mm	Lã pedra+ revestimento ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Parede maciça	Betão celular ≥ 100 mm	Argamassa / Gesso	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Parede flexível	Estrutura metálica, placa de gesso F (EN 520) ≥ 100 mm	Lã pedra ≥ 40 kg/m ³ + placas de cobertura	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Parede flexível assimétrica	Estrutura metálica, placa de gesso F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Lã pedra ≥ 40 kg/m ³ + placas de cobertura	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Placa maciça/chão rígido	Betão celular ≥ 125 mm	Argamassa	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	

1	Tipo de instalação: encastrada 0/180°. Distâncias mínimas autorizadas.		2	Tipo de instalação: encastrada 0/90/180/270°. Distâncias mínimas autorizadas.		3	Tipo de instalação: encastrada 0/180°	
---	--	--	---	---	--	---	---------------------------------------	--

Sensibilidade/condições ativação normal:	Em conformidade
Atraso de resposta (tempo de resposta): tempo de fecho	Em conformidade
Fiabilidade operacional: ciclico	CFTH - 50 ciclos; MANO - 300 ciclos; B(L)F(T) - 10000 ciclos; BFL(T) - 10000 ciclos; BFN(T) - 10000 ciclos; ONE - 10000 ciclos; ONE-X - 10000 ciclos; UNIQ - 10000 ciclos; BOBI - 300 ciclos
Durabilidade do tempo de resposta:	Em conformidade
Durabilidade da fiabilidade operacional:	Em conformidade
Protecção contra a corrosão de acordo com EN 60068-2-52:	Em conformidade
Fuga da armação do registo de acordo com EN 1751:	≥ classe ATC 4 (anteriormente B)

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:
Duchan Laplace, R&D Manager



1. Cod unic de identificare al tipului de produs:	CU2
2. Utilizare preconizată (utilizări preconizate):	Clapetă rectangulară rezistentă la foc pentru utilizare în combinație cu pereți despărțitori, cu scopul de a izola compartimentele de foc din instalațiile de încălzire, ventilație și aer condiționat.
3. Fabricant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:	Sistemul 1
5. Standard armonizat / documentul de evaluare european; organism (organisme) notificat(e) / evaluarea tehnică europeană, organismul de evaluare tehnică, organism (organisme) notificat(e); certificatul de constanță a performanței:	EN 15650:2010, BCCA pentru certificări privind producția industrială, cu numărul de identificare 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Performanța declarată în conformitate cu EN 15650:2010	(Rezistență la foc în conformitate cu standardul EN 1366-2 și clasificare conform standardului EN 13501-3)

Caracteristici esențiale				Randament		
Interval	Tip	Perețe	Izolație	Instalare	Clasificare	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Perețe masiv	Beton aerat ≥ 100 mm	Ghips	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Mortar	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Perețe flexibil	Plăci de gips-carton pe profile metalice A (EN 520) ≥ 100 mm	Mortar	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Ghips	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Mortar	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Paroc System Panel Sandwich panel type Paroc AST S ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Pardoseală masivă	Beton aerat ≥ 150 mm	Cărămizi ghips ≥ 100 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Adeziv de zidărie	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Perețe masiv	Beton aerat ≥ 100 mm	Mortar	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
				Ghips	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Perețe flexibil		Plăci de gips-carton pe profile metalice A (EN 520) ≥ 100 mm	Vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Ghips	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Plăci de gips-carton pe profile metalice F (EN 520) ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
Pardoseală masivă		Beton aerat ≥ 150 mm	Vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Adeziv de zidărie	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm		Perețe masiv	Beton aerat ≥ 100 mm	Mortar / Ghips	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Perețe masiv	Beton aerat ≥ 100 mm	Mortar	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Perețe flexibil	Plăci de gips-carton pe profile metalice F (EN 520) ≥ 100 mm	Vată minerală bazaltică ≥ 40 kg/m ³ + plăci de acoperire	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Perețe flexibil asimetrică	Plăci de gips-carton pe profile metalice F (EN 520) ≥ 82,5 mm	Vată minerală bazaltică ≥ 40 kg/m ³ + plăci de acoperire	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Pardoseală masivă	Beton aerat ≥ 125 mm	Mortar	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	

1	Tip de instalare: încastrat 0/180°. Distanțele minime autorizate.		2	Tip de instalare: încastrat 0/90/180/270°. Distanțele minime autorizate.		3	Tip de instalare: încastrat 0/180°	
---	---	--	---	--	--	---	------------------------------------	--

Sensibilitate/Condiții nominale de activare:	Conform
Temp de răspuns: timp de închidere	Conform
Fiabilitate operațională: cicluri de funcționare	CFTH - 50 de cicluri; MANO - 300 de cicluri; B(L)F(T) - 10000 de cicluri; BFL(T) - 10000 de cicluri; BFN(T) - 10000 de cicluri; ONE - 10000 de cicluri; ONE-X - 10000 de cicluri; UNIQ - 10000 de cicluri; BOBI - 300 de cicluri
Durabilitate timp de răspuns:	Conform
Durabilitate fiabilitate operațională:	Conform
Protecție împotriva coroziunii conform standardului EN 60068-2-52:	Conform
Etașeitatea carcasei clapetei conform standardului EN 1751:	≥ clasa ATC 4 (anterior B)

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/10/2024



Standard armonizat
EN 15650:2010

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:	CU2
2. Zamýšľané použitie/použitia:	Štvorhanná požiarna klapka, ktorá sa spolu s priečkami používa na vytvorenie požiarnych komôr v objektoch vybavených vykurovacím, ventilačným a klimatizačným systémom.
3. Výrobca:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:	Systém 1
5. Harmonizovaná norma / Európsky hodnotiaci dokument; notifikovaný(-é) subjekt(-y) / Európske technické posúdenie, orgán technického posudzovania, notifikovaný(-é) subjekt(-y); certifikát o nemennosti parametrov:	EN 15650:2010, BCCA s identifikačným číslom 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Deklarované vlastnosti podľa normy EN 15650:2010	(Odolnosť voči ohňu podľa normy EN 1366-2 a klasifikácie podľa normy EN 13501-3)

Základné charakteristiky					Vlastnosti	
Rozsah	Typ	Stena	Tesnenie	Inštalácie	Klasifikácia	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Masívna stena	Prevzdušnený betón ≥ 100 mm	Sadra	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Malta	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Sádrokartónová priečka	Sádrokartón s kovovými priečkami A (EN 520) ≥ 100 mm	Sádrokartón s kovovými priečkami A (EN 520) ≥ 100 mm	Malta	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sádrokartón s kovovými priečkami F (EN 520) ≥ 100 mm	Sadra	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Malta	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Paroc System Panel Sandwich panel type Paroc AST S ≥ 100 mm	Hilti CFS-CT B 15	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sádrové bloky ≥ 100 mm	Lepidlo blokov	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Malta	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Masívna podlaha	Prevzdušnený betón ≥ 150 mm	Malta	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Masívna stena	Prevzdušnený betón ≥ 100 mm	Malta	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Sadra				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
Kamenná vlna + náter ≥ 140 kg/m ³				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Sádrokartónová priečka		Sádrokartón s kovovými priečkami A (EN 520) ≥ 100 mm	Kamenná vlna ≥ 40 kg/m ³ + krycie dosky	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Sadra	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kamenná vlna + náter ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Sádrokartón s kovovými priečkami F (EN 520) ≥ 100 mm	Kamenná vlna ≥ 40 kg/m ³ + krycie dosky	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Kamenná vlna + náter ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Sádrové bloky ≥ 70 mm	Lepidlo blokov	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Masívna podlaha		Prevzdušnený betón ≥ 150 mm	Kamenná vlna + náter ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Masívna stena	Prevzdušnený betón ≥ 100 mm	Malta / Sadra	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Masívna stena	Prevzdušnený betón ≥ 100 mm	Malta	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Sádrokartónová priečka			Sádrokartón s kovovými priečkami F (EN 520) ≥ 100 mm	Kamenná vlna ≥ 40 kg/m ³ + krycie dosky	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Asymetrická sádrokartónová priečka	Sádrokartón s kovovými priečkami F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Kamenná vlna ≥ 40 kg/m ³ + krycie dosky	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Masívna podlaha	Prevzdušnený betón ≥ 125 mm	Malta	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	

1	Typ inštalácie: vstavaná 0/180°. Minimálne vzdialenosti oprávnený.		2	Typ inštalácie: vstavaná 0/90/180/270°. Minimálne vzdialenosti oprávnený.		3	Typ inštalácie: vstavaná 0/180°	
---	--	--	---	---	--	---	---------------------------------	--

Nominálne aktívne podmienky/citlivosť:	Vyhovuje
Oneskorenie (doba reakcie): doba uzavretia	Vyhovuje
Prevádzková spoľahlivosť: cyklovanie	CFTH - 50 cyklov; MANO - 300 cyklov; B(L)F(T) - 10000 cyklov; BFL(T) - 10000 cyklov; BFN(T) - 10000 cyklov; ONE - 10000 cyklov; ONE-X - 10000 cyklov; UNIQ - 10000 cyklov; BOBI - 300 cyklov
Stálosť oneskorenia odozvy:	Vyhovuje
Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti:	Vyhovuje
Ochrana pred koróziou podľa normy EN 60068-2-52:	Vyhovuje
Prepúšťanie puzdra klapky podľa normy EN 1751:	≥ trieda ATC 4 (predtým B)

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovateľných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísané za výrobcu a jeho menom:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/10/2024



Harmonizovaná norma
EN 15650:2010

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:	CU2
2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):	Neliskulmainen palorajoitin, jota käytetään paloteknisissä osastoissa lämmitys-, ilmanvaihto- ja ilmastointiasennuksissa.
3. Valmistaja:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:	Järjestelmä 1
5. Yhdenmukaistettu standardi / Eurooppalainen arviointiasiakirja; ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset / Eurooppalainen tekninen arviointi, teknisestä arvioinnista vastaava laitos, ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset; sertifiikaatin suoritustasojen pysyvyydest:	EN 15650:2010, BCCA, nro. 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Ilmoitetut suoritustasot standardin mukaisesti EN 15650:2010	(Palonkestävyys standardin EN 1366-2 ja luokitukset standardin EN 13501-3 mukaisesti)

Perusominaisuudet					Suoritustaso	
Alue	Tapa	Seinä	Tiivistys	Asennus	Luokitus	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Massiivinen seinä	Kevytbetoni ≥ 100 mm	Kipsi	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Laasti	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Joustava seinä	Metallinaulat, kipsilevy A (EN 520) ≥ 100 mm Metallinaulat, kipsilevy F (EN 520) ≥ 100 mm Paroc System Panel Sandwich panel type Paroc AST S ≥ 100 mm Kipsiharkot ≥ 100 mm	Laasti	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Kipsi	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Laasti	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Hilti CFS-CT B 1S	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Harkkoliima	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Laasti	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Massiivinen lattia	Kevytbetoni ≥ 150 mm	Laasti	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Massiivinen seinä	Kevytbetoni ≥ 100 mm	Laasti	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Kipsi				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
Kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m ³				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Joustava seinä		Metallinaulat, kipsilevy A (EN 520) ≥ 100 mm Metallinaulat, kipsilevy F (EN 520) ≥ 100 mm Kipsiharkot ≥ 70 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m ³ + peitelevyt	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kipsi	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Kivivilla ≥ 40 kg/m ³ + peitelevyt	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Harkkoliima	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
Massiivinen lattia		Kevytbetoni ≥ 150 mm	Kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Massiivinen seinä	Kevytbetoni ≥ 100 mm	Laasti / Kipsi	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Laasti	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Massiivinen seinä	Kevytbetoni ≥ 100 mm	Laasti	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
					Joustava seinä	Metallinaulat, kipsilevy F (EN 520) ≥ 100 mm
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Epäsymmetrinen valoaukko seinään	Metallinaulat, kipsilevy F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m ³ + peitelevyt	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
				Massiivinen lattia	Kevytbetoni ≥ 125 mm	Laasti

1	Asennustapa: sisäänrakennettu 0/180°. Vähäinen etäisyydet sallittua.		2	Asennustapa: sisäänrakennettu 0/90/180/270°. Vähäinen etäisyydet sallittua.		3	Asennustapa: sisäänrakennettu 0/180°	
---	--	--	---	---	--	---	--------------------------------------	--

Nimelliset aktiivitoimisuhteet / herkkyydet:	Hyväksytty
Reaktiivie (vasteaika): sulkeutumisaika	Hyväksytty
Toiminnan luotettavuus: mukaisesti otettavuus	CFTH - 50 jaksoa; MANO - 300 jaksoa; B(L)F(T) - 10000 jaksoa; BFL(T) - 10000 jaksoa; BFN(T) - 10000 jaksoa; ONE - 10000 jaksoa; ONE-X - 10000 jaksoa; UNIQ - 10000 jaksoa; BOBI - 300 jaksoa
Reaktiivieen säilyvyys:	Hyväksytty
Toiminnan luotettavuus:	Hyväksytty
Korroosionkestävyys EN 60068-2-52 mukaisesti:	Hyväksytty
Rajoittimen rungon vuodot EN 1751 mukaisesti:	≥ luokka ATC 4 (aiemmin B)

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/10/2024



Yhdenmukaistettu standardi
EN 15650:2010

1. Produkttypens unika identifikationskod:	CU2
2. Avsedd användning/avsedda användningar:	Rektangulärt brand/brandgasspjäll som ska användas tillsammans med skiljevägg för att upprätthålla brandceller i värme-, ventilations- och luftkonditioneringsinstallationer.
3. Tillverkare:	RF-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:	System 1
5. Harmoniserad standard / Europeiskt bedömningsdokument; anmält/anmälda organ / Europeisk teknisk bedömning, tekniskt bedömningsorgan, anmält/anmälda organ; intyg om kontinuitet för produktens prestanda:	SS-EN 15650:2010, BCCA med identifikationsnummer 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Angiven prestanda enligt EN 15650:2010	(Brandbeständighet enligt SS-EN 1366-2 och klassificeringar enligt SS-EN 13501-3)

Viktiga egenskaper					Prestanda	
Storlek	Typ	Vägg	Försegling	Montering	Klassificering	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Betongvägg	Lättbetong ≥ 100 mm	Gips	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Murbruk	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Lättvägg	Stålreglar med gipsskiva typ A (EN 520) ≥ 100 mm	Murbruk	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gips	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Murbruk	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Paroc System Panel Sandwich panel type Paroc AST S ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gipsblock ≥ 100 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Betonggol	Lättbetong ≥ 150 mm	Murbruk	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Betongvägg	Lättbetong ≥ 100 mm	Murbruk	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
				Gips	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Stenull + beläggning ≥ 140 kg/m ³				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Lättvägg		Stålreglar med gipsskiva typ A (EN 520) ≥ 100 mm	Stenull ≥ 40 kg/m ³ + täckplattor	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Gips	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Stenull + beläggning ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
		Stålreglar med gipsskiva typ F (EN520) ≥ 100 mm	Stenull ≥ 40 kg/m ³ + täckplattor	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Stenull + beläggning ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Gipsblock ≥ 70 mm		Gipslim	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
Betonggol		Lättbetong ≥ 150 mm	Stenull + beläggning ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Betongvägg	Lättbetong ≥ 100 mm	Murbruk / Gips	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Betongvägg	Lättbetong ≥ 100 mm	Murbruk	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Lättvägg	Stålreglar med gipsskiva typ F (EN520) ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Schaktvägg	Stålreglar med gipsskiva typ F (EN520) ≥ 82.5 mm	Stenull ≥ 40 kg/m ³ + täckplattor	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Betonggol	Lättbetong ≥ 125 mm	Murbruk	2

1	Typ av installation: inbyggd 0/180°. Minimala avstånd godkänt.		2	Typ av installation: inbyggd 0/90/180/270°. Minimala avstånd godkänt.		3	Typ av montage: infällt 0/180°	
---	--	--	---	---	--	---	--------------------------------	--

Nominella aktiveringsvillkor/känslighet:	Godkänd
Responsfördröjning (responstid): stängningstid	Godkänd
Driftsäkerhet: cykliskt omlopp	CFTH - 50 cykler; MANO - 300 cykler; B(L)F(T) - 10000 cykler; BFL(T) - 10000 cykler; BFN(T) - 10000 cykler; ONE - 10 000 cykler; ONE-X - 10 000 cykler; UNIQ - 10000 cykler; BOBI - 300 cykler
Responsfördröjningens varaktighet:	Godkänd
Hållbar driftsäkerhet:	Godkänd
Korrosionskydd enligt EN 60068-2-52:	Godkänd
Spjällhöljets läckage enligt EN 1751:	≥ klass ATC 4 (tidigare B)

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknat för tillverkaren av:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/10/2024



Harmoniserade tekniska standarder
EN 15650:2010

2. Identificatiemiddel voor bouwproduct	CU2
2. Tenkt til bruk av konstruksjonsproduktet:	Rektangulær branndemper som brukes i forbindelse med skillevegger for å vedlikeholde installasjoner i brannavdelinger innen oppvarming, ventilasjon og klimaanlegg.
3. Produsenten:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System for bedømmelse og bekreftelse av varighet på ytelse på konstruksjonsproduktet:	System 1
5. Harmonisert standard / EAD; sertifiseringsgruppe / ETA, teknisk kontrollorgan, sertifiseringsgruppe; sertifikat om bekreftelse på ytelse:	EN 15650:2010, BCCA med identifikasjonsnummer 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Bekreftet ytelse i henhold til EN 15650:2010	(Brannmotstand i henhold til EN 1366-2 og klassifisering i henhold til EN 13501-3)

Vesentlige egenskaper					Ytelse	
Serie	Type	Vegg	Forsegling	Installasjon	Klassifisering	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Betongvegg	Lettbetong ≥ 100 mm	Gips	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Mørtel	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Lettvegg	Metallstolper med gipsplate A (EN 520) ≥ 100 mm	Mørtel	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gips	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Mørtel	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Hilti CFS-CT B 1S	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Betonggulv	Lettbetong ≥ 150 mm	Gipslim	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Mørtel	2	El 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Betongvegg	Lettbetong ≥ 100 mm	Mørtel	2	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
				Gips	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Steinull + belegg ≥ 140 kg/m ³				2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Lettvegg		Metallstolper med gipsplate A (EN 520) ≥ 100 mm	Steinull ≥ 40 kg/m ³ + dekkplater	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Gips	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Steinull + belegg ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Metallstolper med gipsplate F (EN 520) ≥ 100 mm	Steinull ≥ 40 kg/m ³ + dekkplater	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Betonggulv		Lettbetong ≥ 150 mm	Steinull + belegg ≥ 140 kg/m ³	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gipslim	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm		Betongvegg	Lettbetong ≥ 100 mm	Mørtel / Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)					
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Betongvegg	Lettbetong ≥ 100 mm	Mørtel	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Lettvegg	Metallstolper med gipsplate F (EN 520) ≥ 100 mm	Steinull ≥ 40 kg/m ³ + dekkplater	1
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Asymmetrisk lettvegg	Metallstolper med gipsplate F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Steinull ≥ 40 kg/m ³ + dekkplater	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Betonggulv	Lettbetong ≥ 125 mm	Mørtel	2

1	Type installasjon: Innebygget 0/180°. Minimal avstander autorisert.		2	Type installasjon: Innebygget 0/90/180/270°. Minimal avstander autorisert.		3	Type installasjon: Innebygget 0/180°	
---	---	--	---	--	--	---	--------------------------------------	--

Nominelle aktiveringsforhold/sensitivitet:	Pass
Responsforsinkelse (responstid): avslutningstid	Pass
Driftspålitelighet: syklus	CFTH - 50 sykluser; MANO - 300 sykluser; B(L)F(T) - 10000 sykluser; BFL(T) - 10000 sykluser; BFN(T) - 10000 sykluser; ONE - 10000 sykluser; ONE-X - 10000 sykluser; UNIQ - 10000 sykluser; BOBI - 300 sykluser
Varighet på responsforsinkelse:	Pass
Varighet på driftspålitelighet:	Pass
Beskyttelse mot korrosjon i henhold til EN 60068-2-52:	Pass
Lekkasje på demperdekke i henhold til EN 1751:	≥ klasse ATC 4 (tidligere B)

Ytelsen på produktet identifisert ovenfor er i samsvar med den erklærte ytelsen. I henhold til forordning (EU) nr 305/2011, er denne erklæringen av ytelse utgitt under ansvaret til produsent nevnt ovenfor.

Underskrevet for, og på vegne av produsenten av:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/10/2024



Harmonisert standard
EN 15650:2010

Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:	CU2
2. Področje uporabe:	Pravokotne požarne lopute se uporabljajo kot del sistema za ogrevanje, hlajenje in prezračevanje. Vgrajujejo se v predelno steno z namenom zaščite požarnega sektorja.
3. Proizvajalec:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda:	Sistem 1
5. Harmoniziran standard/Evropski ocenjevalni dokument ; Priglašen organ/ Evropska tehnična ocena, Organ za tehnično ocenjevanje, priglašen organ ; Certifikat o nespremenljivosti lastnosti proizvoda	EN 15650:2010, BCCA z identifikacijsko številko 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Deklarirane lastnosti po EN 15650:2010	(Požarna odpornost po EN 1366-2 in klasifikacija po EN 13501-3)

Bistvene lastnosti					Lastnost	
Območje	Vrsta	Tip stene	Tesnenje	Vgradnja	Klasifikacija	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Masivna stena	Celičasti beton ≥ 100 mm	Gips	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Malta	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Lahka stena	Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa A (EN 520) ≥ 100 mm	Malta	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gips	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Malta	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Hilti CFS-CT B 1S	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Mavčni bloki ≥ 100 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Stropna plošča	Celičasti beton ≥ 150 mm	Malta	2
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Masivna stena	Celičasti beton ≥ 100 mm	Malta	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
				Gips	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Kamena volna + premaz ≥ 140 kg/m ³				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Lahka stena				Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa A (EN 520) ≥ 100 mm	Kamena volna ≥ 40 kg/m ³ + pokrivne plošče	1
Gips		1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)			
Lahka stena		Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa F (EN 520) ≥ 100 mm	Kamena volna + premaz ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Kamena volna ≥ 40 kg/m ³ + pokrivne plošče	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kamena volna + premaz ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Mavčni bloki ≥ 70 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
Stropna plošča		Celičasti beton ≥ 150 mm	Kamena volna + premaz ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm	Masivna stena	Celičasti beton ≥ 100 mm	Malta/gips	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Masivna stena	Celičasti beton ≥ 100 mm	Malta	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Masivna stena	Celičasti beton ≥ 100 mm	Malta	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Lahka stena	Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa F (EN 520) ≥ 100 mm	Kamena volna ≥ 40 kg/m ³ + pokrivne plošče	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Asimetrična lahka stena (stena jaška)	Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Kamena volna ≥ 40 kg/m ³ + pokrivne plošče	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Stropna plošča	Celičasti beton ≥ 125 mm	Malta	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	

1	Tip vgradnje: v steno 0-180°. Minimalna predpisana razdalja.		2	Tip vgradnje: v steno, 0/90/180/270°. Minimalna predpisana razdalja.		3	Tip vgradnje: v steno 0-180°	
---	--	--	---	--	--	---	------------------------------	--

Nominalni pogoji aktivacije / občutljivost:	Ustreza
Zakasnitev aktivacije (odzivni čas): čas zapiranja	Ustreza
Zanesljivost delovanja: ponovljivost	CFTH - 50 ciklov; MANO - 300 ciklov; B(L)F(T) - 10000 ciklov; BFL(T) - 10000 ciklov; BFN(T) - 10000 ciklov; ONE - 10000 ciklov; ONE-X - 10000 ciklov; UNIQ - 10000 ciklov; BOBI - 300 ciklov
Trajnostna vzdržljivost zakasnitve aktivacije:	Ustreza
Trajnostna zanesljivost delovanja:	Ustreza
Protikorozijska zaščita po standardu EN 60068-2-52:	Ustreza
Tesnost ohišja po standardu EN 1751:	≥ razred ATC 4 (prej B)

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Ta izjava o lastnostih je izdana v skladu s standardom (EU) št. 305/2011, za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, ki je naveden zgoraj.

V imenu in za proizvajalca podpisal:
Duchan Laplace, R&D Manager



Harmoniziran standard
EN 15650:2010

DECLARATION OF PERFORMANCE

CE_DoP_Rf-t_C2_EN ■ M-01/10/2024

1. Unique identification code of the product-type:	CU2
2. Intended use/es:	Rectangular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations.
3. Manufacturer:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System/s of AVCP:	System 1
5. Harmonised standard / European Assessment Document; notified body / European Technical Assessment, Technical Assessment Body, notified body; certificate of constancy of performance:	EN 15650:2010, BCCA with identification number 0749; 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.03-0464&2517
6. Declared performance according to EN 15650:2010	(Fire resistance according to EN 1366-2 and classifications according to EN 13501-3)

Essential characteristics					Performance	
Range	Type	Wall	Sealing	Installation	Classification	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x1000 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Gypsum	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Mortar	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Mortar	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gypsum	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Mortar	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Paroc System Panel Sandwich panel type Paroc AST S ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Gypsum blocks ≥ 100 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 150 mm	Mortar	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
	200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1200x800 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Mortar	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
				Gypsum	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³				2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Flexible wall		Metal studs gypsum plasterboard Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Stone wool ≥ 40 kg/m ³ + cover plates	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Gypsum	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
Flexible wall		Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Gypsum blocks ≥ 70 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Aerated concrete ≥ 150 mm	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
Rigid floor		Aerated concrete ≥ 150 mm	Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	2	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x1000 mm		Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Mortar / Gypsum	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Mortar	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
1200x800 mm < CU2 ≤ 1500x800 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Mortar	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Stone wool ≥ 40 kg/m ³ + cover plates	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa) E 120 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
200x200 mm ≤ CU2 ≤ 1500x800 mm	Asymmetrical flexible wall (shaft wall)	Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 82.5 mm	Stone wool ≥ 40 kg/m ³ + cover plates	3	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 125 mm	Mortar	2	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	

1	Type of installation: built-in 0/180°. Minimal distances authorised.		2	Type of installation: built-in 0/90/180/270°. Minimal distances authorised.		3	Type of installation: built-in 0/180°	
---	--	---	---	---	---	---	---------------------------------------	---

Nominal activation conditions/sensitivity:	Pass
Response delay (response time): closure time	Pass
Operational reliability: cycling	CFTH - 50 cycles; MANO - 300 cycles; B(L)F(T) - 10000 cycles; BFL(T) - 10000 cycles; BFN(T) - 10000 cycles; ONE - 10000 cycles; ONE-X - 10000 cycles; UNIQ - 10000 cycles; BOBI - 300 cycles
Durability of response delay:	Pass
Durability of operational reliability:	Pass
Protection against corrosion according to EN 60068-2-52:	Pass
Damper casing leakage according to EN 1751:	≥ class ATC 4 (formerly B)

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Duchan Laplace, R&D Manager



Oosterzele, 01/10/2024



Harmonised standard
EN 15650:2010